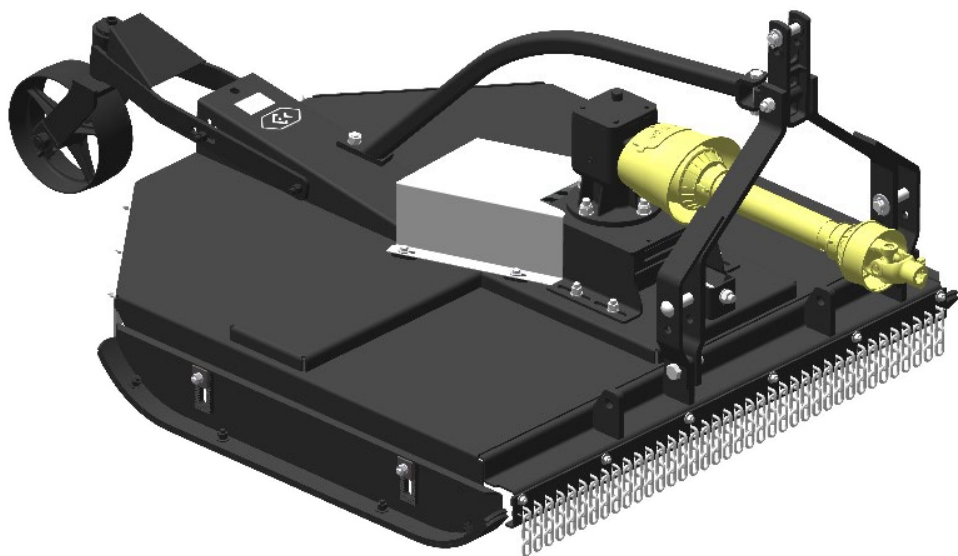


# *Manual de Instrucciones*



**RP/RPU 1300/1500/1700**

Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral

 **BALDAN**



# ■ Presentación

**A**gradecemos su preferencia y lo felicitamos por la excelente elección que acaba de hacer, al adquirir un producto fabricado con la tecnología de **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Este manual le proporciona orientaciones sobre los procesos necesarios desde la compra hasta los procedimientos operativos, de utilización, de seguridad y de mantenimiento.

**BALDAN** garantiza que ha entregado este implemento al distribuidor completo y en perfecto estado.

El distribuidor es responsable de su custodia y conservación durante el tiempo que permanece bajo su poder, así como de su montaje, reajuste, engrase y revisión general.

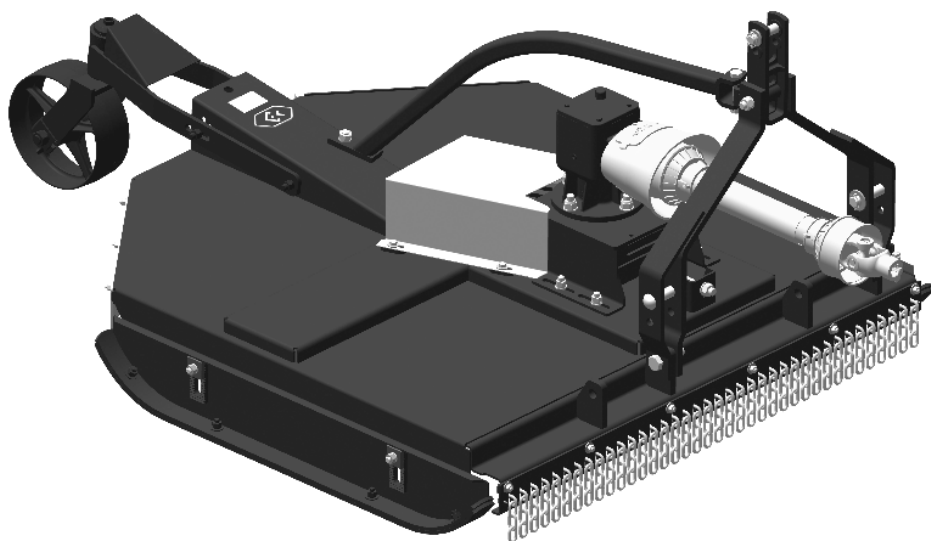
Durante la entrega técnica, el distribuidor debe asesorar al cliente usuario sobre el mantenimiento, la seguridad, sus obligaciones en caso de asistencia técnica, el estricto cumplimiento del plazo de garantía y la lectura del manual de instrucciones.

Cualquier solicitud de asistencia técnica en garantía deberá realizarse con el distribuidor donde fue adquirido el producto..

Reiteramos la necesidad de una lectura cuidadosa del certificado de garantía y del cumplimiento de todos los elementos de este manual, ya que esto aumentará la vida útil de su implemento.



# Manual de ***Instrucciones***



## **RP / RPU 1300/1500/1700**

Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.  
CNPJ: 52.311.347/0009-06  
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escanee el Código QR en la placa de identificación de su máquina y acceda en línea a este Manual de Instrucciones.

 **BALDAN**

**▪ Índice**

|                                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>GARANTÍA BALDAN .....</b>                                            | <b>07</b>      |
| <b>INFORMACIONES GENERALES .....</b>                                    | <b>08</b>      |
| <i>Al propietario .....</i>                                             | <i>08</i>      |
| <b>NORMAS DE SEGURIDAD .....</b>                                        | <b>9</b>       |
| <i>Al operador.....</i>                                                 | <i>9 - 12</i>  |
| <b>ADVERTENCIAS .....</b>                                               | <b>13 - 14</b> |
| <b>COMPONENTES.....</b>                                                 | <b>15</b>      |
| <i>RP - Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral .....</i>            | <i>15</i>      |
| <i>RPU - Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral Urbana .....</i>    | <i>16</i>      |
| <b>DIMENSIONES .....</b>                                                | <b>17</b>      |
| <i>RP/RPU .....</i>                                                     | <i>17</i>      |
| <b>ESPECIFICACIONES.....</b>                                            | <b>18</b>      |
| <i>RP/RPU - Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral/Urbana .....</i> | <i>18</i>      |
| <b>ENGANCHE .....</b>                                                   | <b>19</b>      |
| <i>Eganche al Tractor - RP .....</i>                                    | <i>19</i>      |
| <i>Eganche al Tractor - RPU.....</i>                                    | <i>20</i>      |
| <i>Ajuste de la longitud del cardán .....</i>                           | <i>21 - 22</i> |
| <b>AJUSTES .....</b>                                                    | <b>23</b>      |
| <i>Centralización .....</i>                                             | <i>23</i>      |
| <i>Nivelación.....</i>                                                  | <i>24</i>      |
| <i>Ajuste de altura de corte .....</i>                                  | <i>25</i>      |
| <i>Soportes laterales .....</i>                                         | <i>25</i>      |
| <i>Rueda trasera .....</i>                                              | <i>25</i>      |
| <i>Posición de trabajo .....</i>                                        | <i>26</i>      |
| <b>OPERACIONES .....</b>                                                | <b>27</b>      |
| <i>Recomendaciones para el cardán.....</i>                              | <i>27</i>      |
| <i>Recomendaciones para la operación .....</i>                          | <i>28</i>      |
| <b>MANTENIMIENTO .....</b>                                              | <b>29</b>      |
| <i>Tensión de las cintas .....</i>                                      | <i>29</i>      |
| <i>Ajuste de la tuerca de la polea .....</i>                            | <i>30</i>      |
| <i>Protección delantera.....</i>                                        | <i>31</i>      |
| <i>Protección trasera.....</i>                                          | <i>32</i>      |
| <i>Cambio de las chapas guía de las zapatas laterales .....</i>         | <i>33</i>      |
| <i>Desgaste de las cuchillas .....</i>                                  | <i>34</i>      |
| <i>Sustitución de la cuchillas.....</i>                                 | <i>35 - 36</i> |
| <i>Lubricación .....</i>                                                | <i>37</i>      |
| <i>Lubrificar cada 8 horas de trabajo.....</i>                          | <i>38</i>      |
| <i>Cambio de aceite - Caja multiplicadora (Comer).....</i>              | <i>39</i>      |
| <i>Almacenamiento.....</i>                                              | <i>40</i>      |

▪ Índice

Post almacenamiento..... 40

Mantenimiento operacional ..... 40 - 41

Cuidados..... 42

Limpieza General ..... 43

Conservación de la desmalezadora ..... 43 - 44

**OPTIONAL ..... 45**

    Accesorios opcionales..... 45

**IDENTIFICACIÓN ..... 46**

    Placa de identificación..... 46

    Identificación del producto..... 47

**NOTAS..... 48 - 49**

**CERTIFICADO ..... 50**

    Certificado de garantía..... 50 - 56

## ▪ **Garantía Baldan**

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses a partir de la fecha de entrega de la factura de reventa al primer consumidor final.

Durante este período, **BALDAN** se compromete a reparar materiales y/o defectos de fabricación bajo su responsabilidad, con mano de obra, flete y otros gastos de responsabilidad del revendedor

Dentro del período de garantía, la solicitud y el reemplazo de cualquier pieza defectuosa debe hacerse al distribuidor regional, quien enviará la pieza defectuosa para su análisis a **BALDAN**.

Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores.

Una vez analizados los elementos sustituidos por la Asistencia Técnica de **BALDAN**, y concluido que no se trata de una cuestión de garantía, entonces el concesionario se hará cargo de los costes relacionados

de reemplazo; así como gastos de material, viajes, incluidos alojamiento y comidas, accesorios, lubricante usado y otros gastos derivados de la solicitud de asistencia técnica, y **BALDAN** está autorizada a realizar la facturación correspondiente en nombre de la reventa.

Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Se excluyen de este término los productos que son reparados o modificados por redes de revendedores no **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no originales al producto del usuario.

Esta garantía se anula cuando se descubre que el defecto o daño es el resultado del uso incorrecto del producto, el incumplimiento de las instrucciones o la inexperiencia del operador.

Se acuerda que esta garantía no cubre neumáticos, tanques de polietileno, ejes cardán, componentes hidráulicos, etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes.

Los defectos en la mano de obra y/o material, objeto de este término de garantía, no deberán, bajo ninguna circunstancia, dar lugar a la terminación del acuerdo de compra y venta, ni a indemnización de ninguna naturaleza.

**BALDAN** se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos fabricados previamente.

## ■ Informaciones Generales

### • Al propietario

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A** no se hace responsable de los daños causados por accidentes derivados del uso, transporte o almacenamiento indebido o incorrecto de su implemento, ya sea por negligencia o inexperiencia de cualquier persona.

Sólo las personas que posean el total conocimiento del tractor y del implemento deben efectuar el transporte y la operación de los mismos.

***BALDAN no es responsable de ningún daño causado en situaciones impredecibles o ajeno del uso normal del implemento.***

***El manejo inadecuado de este equipo puede provocar accidentes graves o fatales. Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea cuidadosamente las instrucciones en este manual. Asegúrese de que la persona responsable de la operación está instruida en cuanto al manejo correcto y seguro. Asegúrese de que el operador ha leído y entiende el manual de instrucciones del producto.***



## **ATENCIÓN**

**NR-31 - SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO EN LA AGRICULTURA, PECUARIA, SILVICULTURA, EXPLOTACIÓN FORESTAL Y ACUICULTURA.**

Esta Norma Reguladora tiene por objetivo establecer los preceptos a ser observados en la organización y en el ambiente de trabajo, de forma compatible la planificación y el desarrollo de las actividades de la agricultura, la ganadería, la silvicultura, la explotación forestal y la acuicultura con la seguridad y la salud y el medio ambiente del trabajo.

**SR. PROPIETARIO U OPERADOR DEL EQUIPO.**

Lea atentamente y cumpla con NR-31.

Para obtener más información, visite el sitio web y lea el NR-31 completo.  
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

## ▪ Normas de seguridad

### • Al operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD. EN ESTE MANUAL, CADA VEZ QUE LO ENCUENTRE, LEA ATENTAMENTE EL SIGUIENTE MENSAJE Y TENGA EN CUENTA LA POSIBILIDAD DE LESIONES PERSONALES.

### **ATENCIÓN**



Lea el manual de instrucciones con atención para conocer las prácticas de seguridad recomendadas.

### **ATENCIÓN**



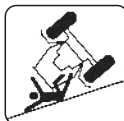
Solo comience a operar el tractor cuando esté correctamente asentado y el cinturón de seguridad trabado.

### **ATENCIÓN**



No transporte personas sobre el tractor ni dentro ni sobre el equipo.

### **ATENCIÓN**



Hay riesgos de lesiones graves por vuelco al trabajar en terrenos inclinados.  
No use velocidad excesiva.

### **ATENCIÓN**



No trabaje con el tractor si el frente se encuentra sin lastre suficiente para el equipo trasero. Con tendencia a levantar, agregue lastres o pesos al frente o a las ruedas delanteras.

### **ATENCIÓN**



Antes de hacer cualquier mantenimiento en su equipo, asegúrese de que esté debidamente parado. Evite ser atropellado.

## ■ Normas de seguridad

### **ATENCIÓN**

SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES, ADVERTENCIAS Y PRÁCTICAS DE SEGURIDAD RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL, COMPRENDA LA IMPORTANCIA DE SU SEGURIDAD. LOS ACCIDENTES PUEDEN PROVOCAR DISCAPACIDAD O INCLUSO LA MUERTE. ¡RECUERDE, LOS ACCIDENTES SE PUEDEN EVITAR!

### **ATENCIÓN**



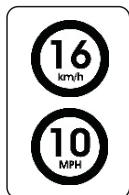
Antes de iniciar el trabajo o el transporte del RP/RPU, compruebe que hay personas u obstrucciones cercanas a la misma.

### **ATENCIÓN**



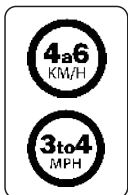
Mantenga siempre limpio de residuos como aceite o grasa los lugares de acceso y de trabajo, ya que pueden causar accidentes.

### **ATENCIÓN**



Al transportar el RP/RPU, no sobrepase la velocidad de 16Km/h o 10 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

### **ATENCIÓN**



Al trabajar con el RP/RPU, no sobrepase la velocidad de 4 a 6Km/h o 3 a 4 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

### **ATENCIÓN**



No haga ajustes con el RP/RPU en funcionamiento. Al hacer cualquier servicio en el RP/RPU, desenchufe antes el tractor. Utilice herramientas adecuadas.

### **ATENCIÓN**

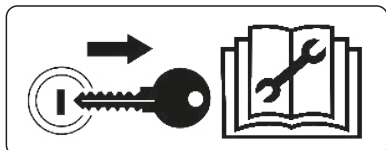


Descartar residuos de forma inadecuada afecte el medio ambiente y la ecología, pues estará flotando ríos, canales o

el suelo.

Infórmese sobre la forma correcta de reciclar o de descartar los residuos.

**¡PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE!**

**■ Normas de seguridad** **ATENCIÓN**

Retire la llave de encendido antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en el RP/RPU.

- Se protege de posibles heridas o muerte causadas por una salida imprevista del RP/RPU.
- Si el RP/RPU no está correctamente acoplado, no arranque en el tractor.

 **ATENCIÓN**

Existe riesgo de lesiones o muerte al operador del RP/RPU ya los espectadores durante las operaciones por los motivos siguientes:

- Contacto del cuerpo con las cuchillas rotativas.
- Involucramiento del cuerpo en ejes de transmisión y ejes rotativos.

 **ATENCIÓN**

Para prevenir intoxicaciones, lesiones graves o muerte, cuando la desmalezadora está en funcionamiento y los discos giratorios giran, proceda de la siguiente manera:

- Detenga y apague el equipo si hay personas a menos de 50 metros de distancia.



- No coloque las manos o los pies debajo de lo chasis. El contacto con las cuchillas puede causar lesiones graves o muerte.



- Nunca permita a personas sobre o debajo del RP/RPU especialmente niños.

 **ATENCIÓN**

La desmalezadora puede soltar fragmentos o lanzar objetos a altas velocidades, lo que puede causar lesiones graves o muerte para las personas cercanas.

## ■ Normas de seguridad

### • Equipamientos de EPP

**! ATENCIÓN** NO TRABAJE CON LA RP/RPU SIN ANTES COLOCAR LOS EPP (EQUIPO DE PROTECCIÓN). IGNORAR ESTA ADVERTENCIA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD, GRAVES ACCIDENTES O MUERTE.

Al realizar determinados procedimientos con la **RP/RPU**, utilice los siguientes EPP (Equipos de Protección):



## ! IMPORTANTE

La práctica de la seguridad debe llevarse a cabo en todas las etapas del trabajo con la RP/RPU, evitando así accidentes como el impacto de objetos, caídas, ruido, cortes y ergonomía, es decir, la persona responsable de operar la RP/RPU está sujeta a daños internos y externos en su cuerpo.

**! OBSERVACIÓN** Todos los EPP (Equipos de Seguridad) deben poseer un certificado de autenticidad.



## ▪ Advertencias

-  Cuando operar con la RP/RPU, no permita que las personas se mantengan muy cerca o sobre la misma.
-  Al realizar cualquier servicio de mantenimiento, utilice el equipo EPI.
-  No realice ajustes con la RP/RPU en funcionamiento.
-  No transite por carreteras, especialmente de noche. Utilice señales de advertencia a lo largo de la ruta.
-  Si es necesario viajar con RP/RPU en las carreteras, consulte con las agencias de tránsito de antemano.
-  No use ropa demasiado holgada, ya que puede enredarse en la RP/RPU.
-  Al arrancar el motor del tractor, siéntese correctamente en el asiento del operador y tenga conocimiento completo del manejo correcto y seguro tanto del tractor como de la RP/RPU. Coloque siempre la palanca de cambios en la posición neutral, desconecte el engranaje de control de la toma de fuerza y coloque los controles hidráulicos en la posición neutral.
-  No arranque el motor del tractor en interiores, sin una ventilación adecuada, ya que los gases de escape son nocivos para la salud.
-  Al maniobrar el tractor al enganche RP/RPU, asegúrese de tener el espacio necesario y de que nadie esté demasiado cerca, maniobre siempre al ralentí y esté preparado para frenar en caso de emergencia.
-  Cuando trabaje en terreno inclinado, proceda con cuidado siempre tratando de mantener la estabilidad necesaria. En caso de un inicio de desequilibrio, reduzca la aceleración, gire las ruedas hacia el lado de la pendiente del terreno y nunca levante la RP/RPU.
-  Conduzca siempre el tractor a velocidades compatibles con la seguridad, especialmente cuando trabaje en terreno accidentado o en pendientes, mantenga el tractor en marcha en todo momento.
-  Al conducir el tractor en carreteras, mantenga los pedales de freno entrelazados y utilice señales de seguridad.
-  No permita que el RP/RPU sea utilizado por personas que no hayan sido capacitadas, es decir, que no sepan cómo operarlo correctamente.
-  No transporte ni trabaje con el RP/RPU cerca de obstáculos, ríos o arroyos.
-  Solo opere el RP/RPU si todas las protecciones están instaladas y correctamente.
-  No retire, bajo ninguna circunstancia, los componentes de protección del RP/RPU.
-  No opere el tractor con un frente ligero. Si la parte delantera tiende a levantarse, agregue más peso a las ruedas delanteras o delanteras.
-  Al salir del tractor, coloque la palanca de cambios en la posición neutral y aplique el freno de mano. Nunca deje el RP/RPU enganchado al tractor en la posición elevada del sistema hidráulico.

## ■ Advertencias

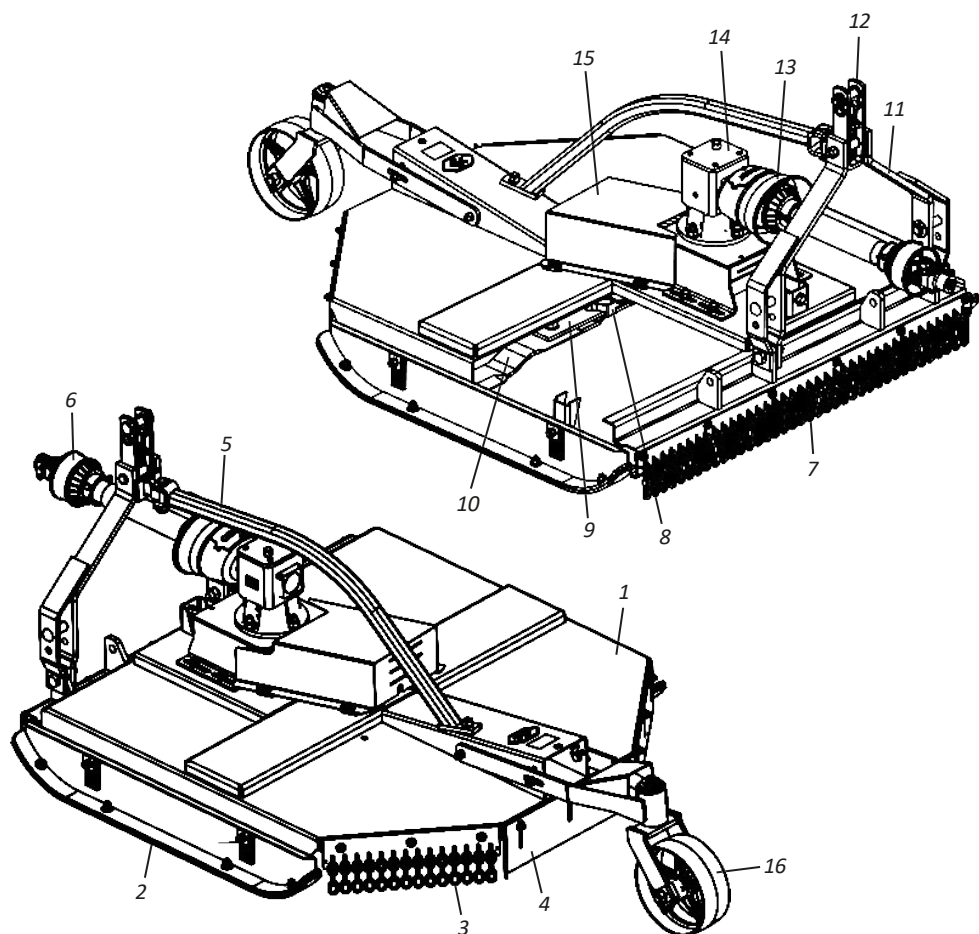
- ⚠ Está prohibido el transporte de personas en máquinas e implementos autopropulsados.
- ⚠ No se autorizan alteraciones de las características RP/RPU originales, ya que pueden alterar la seguridad, el funcionamiento y afectar la vida útil.
- ⚠ Lea atentamente toda la información de seguridad contenida en este manual y en la RP/RPU.
- ⚠ Todas las inspecciones deben realizarse con la RP/RPU detenida y apagada, utilizando medios de acceso seguros.
- ⚠ El acceso, el mantenimiento y especialmente la inspección en las áreas de riesgo del RP/RPU debe ser realizado únicamente por un trabajador capacitado o calificado, observando todas las pautas de seguridad.
- ⚠ Compruebe periódicamente todos los componentes del RP/RPU antes de usarlo.
- ⚠ Dependiendo del equipo utilizado y las condiciones de trabajo en el campo o en las áreas de mantenimiento, es necesario tomar precauciones. Baldan no tiene control directo sobre las precauciones, por lo tanto, es responsabilidad del propietario implementar procedimientos de seguridad mientras trabaja con el RP/RPU.
- ⚠ Todo el mantenimiento de la RP/RPU debe realizarse con el mismo apagado y con el tractor apagado.
- ⚠ Opere el RP/RPU solo desde el asiento del conductor. No suelte los controles hasta que los movimientos estén completos.
- ⚠ No se levante del asiento antes de bloquear los controles para evitar cualquier movimiento.
- ⚠ Compruebe periódicamente la presencia de imperdibles y tornillos. No lo sustituya por otros objetos como clavos, alambres, etc.
- ⚠ El mantenimiento del RP/RPU solo debe ser realizado por personas especializadas. Antes de comenzar el mantenimiento, desconecte todos los sistemas de transmisión de la RP/RPU.
- ⚠ La garantía queda anulada inmediatamente cuando no se observan las instrucciones de montaje, ajuste, operación y mantenimiento del RP/RPU.
- ⚠ Las personas no calificadas y los niños tienen prohibido operar la RP/RPU.
- ⚠ Las bebidas alcohólicas o algunos medicamentos pueden causar pérdida de reflejos y alterar la condición física del operador. Por lo tanto, nunca opere esta RP/RPU bajo el uso de estas sustancias.
- ⚠ Lea o explique todos los procedimientos de este manual al usuario que no puede leer.

En caso de duda, consulte el servicio Posventa.  
Teléfono: 0800-152577 / Correo electrónico: posventa@baldan.com.br

## ■ Componentes

### • RP - Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral

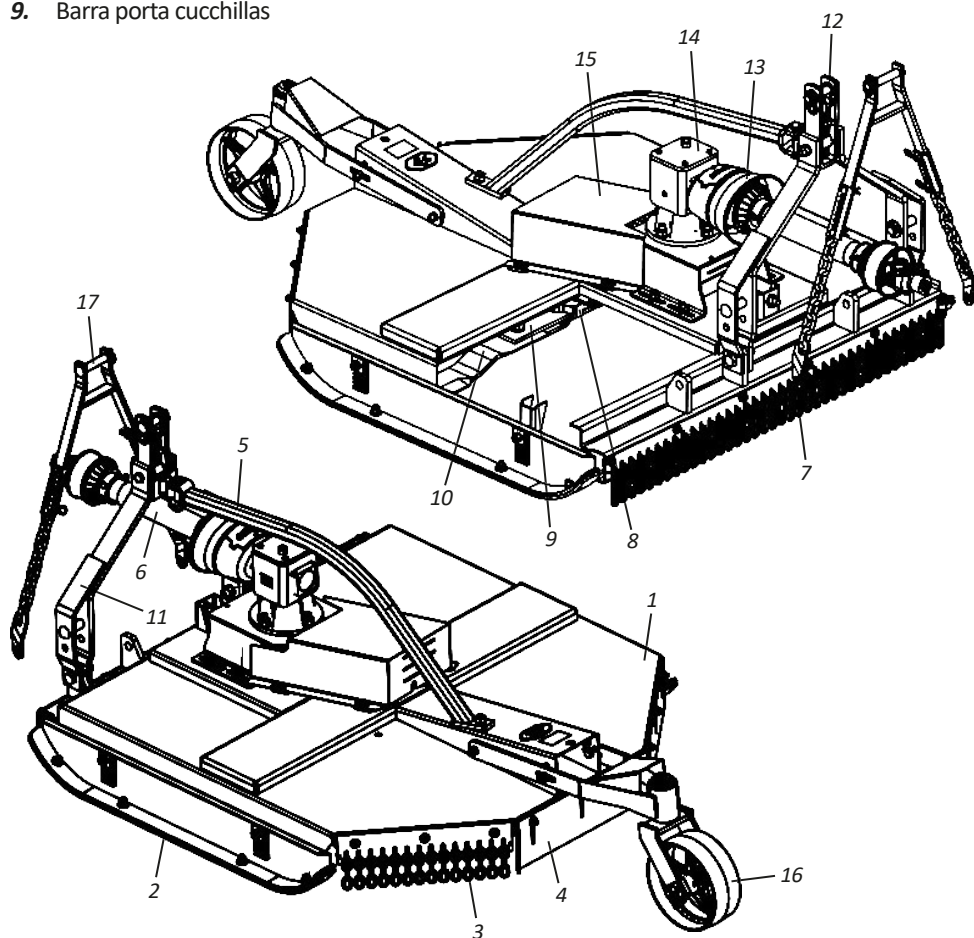
- |                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Caja de protección de las cuchillas | 9. Barra porta cuchillas               |
| 2. Soporte de ajuste de corte          | 10. Cuchillas                          |
| 3. Protector trasero con cadena        | 11. Cabezal de acoplamiento            |
| 4. Protector trasera                   | 12. Jalea de acoplamiento              |
| 5. Soporte de cabezal                  | 13. Conjunto de protección             |
| 6. Cardán                              | 14. Caja de transmisión multiplicadora |
| 7. Soporte completo con cadenas        | 15. Placa de protección                |
| 8. Cojín de fijación de las cuchillas  | 16. Rueda de profundidad               |



## ■ Componentes

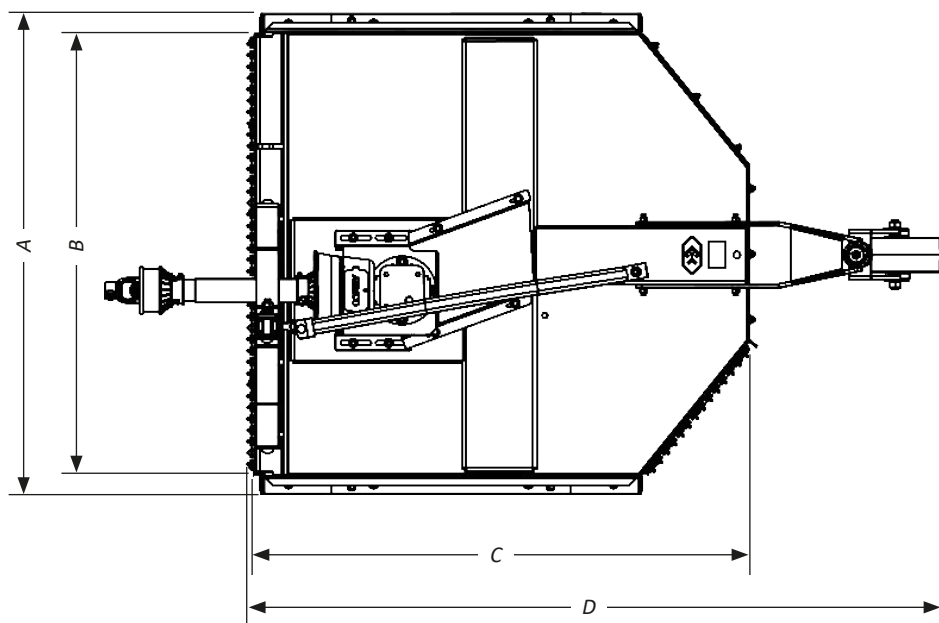
### • RPU - Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral Urbana

- |                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Caja de protección de las cuchillas | 10. Cuchillas                          |
| 2. Soporte de ajuste de corte          | 11. Cabezal de acoplamiento            |
| 3. Protector trasero con cadena        | 12. Jalea de acoplamiento              |
| 4. Protector trasera                   | 13. Conjunto de protección             |
| 5. Soporte de cabezal                  | 14. Caja de transmisión multiplicadora |
| 6. Cardán                              | 15. Placa de protección                |
| 7. Soporte completo con cadenas        | 16. Rueda de profundidad               |
| 8. Cojín de fijación de las cuchillas  | 17. Enganche limitador de altura       |
| 9. Barra porta cuchillas               |                                        |

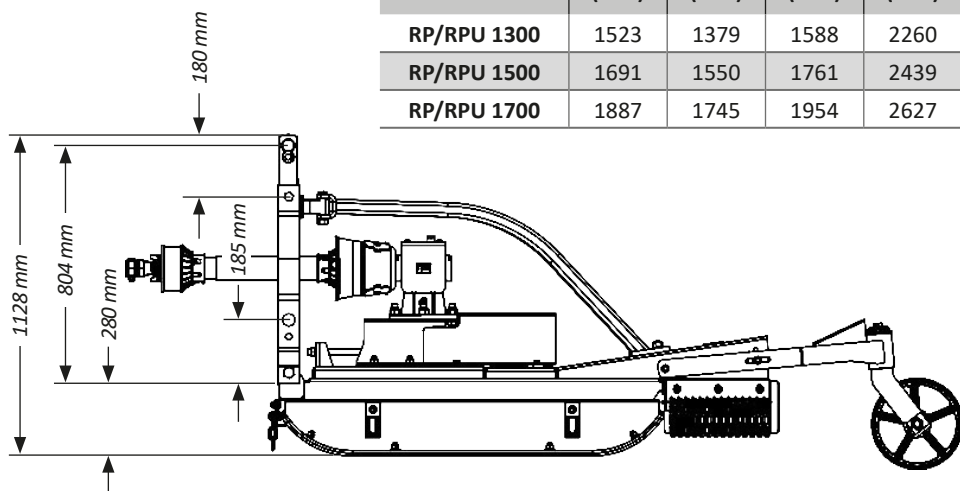


## ■ Dimensiones

• RP/RPU



| Modelo      | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) |
|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| RP/RPU 1300 | 1523      | 1379      | 1588      | 2260      |
| RP/RPU 1500 | 1691      | 1550      | 1761      | 2439      |
| RP/RPU 1700 | 1887      | 1745      | 1954      | 2627      |



## ■ Especificaciones

### • RP/RPU - Desmalezadora Hidráulica Central y Lateral/Urbana

| Modelo      | Nr de Cuchillas | Ancho de Corte (mm) | Altura de Corte (mm) | Largo Cardan (mm) | Rotación en el PTO | Rotación en las Cuchillas | Peso Aprox. (Kg) | Potencia del Tractor (HP) |
|-------------|-----------------|---------------------|----------------------|-------------------|--------------------|---------------------------|------------------|---------------------------|
| RP/RPU 1300 | 2               | 1300                | 40-140               | 500               | 540                | 940                       | 448              | 61                        |
| RP/RPU 1500 | 2               | 1500                | 40-140               | 500               | 540                | 940                       | 479              | 73                        |
| RP/RPU 1700 | 2               | 1700                | 40-140               | 500               | 540                | 940                       | 522              | 73                        |

*BALDAN se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos fabricados previamente. Las especificaciones técnicas son aproximadas e informadas en condiciones normales de trabajo.*

## USO PREVISTO DE LA RP/RPU

- El **RP/RPU** fue desarrollado para los más diversos tipos de siega en los más variados tipos de vegetaciones.
- El **RP/RPU** debe ser conducido y accionado solamente por un operador debidamente instruido.

## USO NO AUTORIZADO DE LA RP/RPU

- Para evitar daños, accidentes graves o la muerte, NO transporte personas sobre ninguna parte de la **RP/RPU**.
- NO está permitido usar la **RP/RPU** para sujetar, remolcar o empujar otros implementos o accesorios.
- La **RP/RPU** no debe ser utilizado por un operador sin experiencia que no conozca todas las técnicas de conducción, comando y operación.

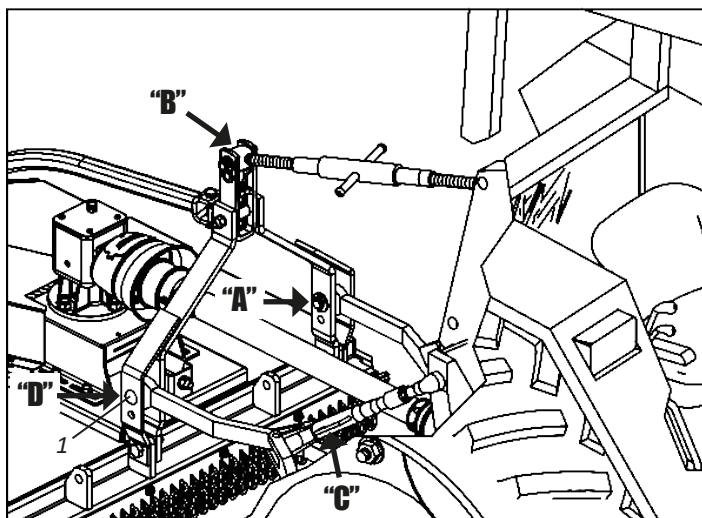
## ▪ Enganche

### • Enganche al Tractor - RP

Antes de acoplar la **RP**, asegúrese de que el tractor está dotado de un juego de pesas o de lastras en el frente o en las ruedas delanteras para no levantar el tractor. Las ruedas traseras darán al tractor mayor estabilidad y tracción en el suelo.

Para acoplar el **RP**, proceda del siguiente modo:

- 01** - Acerque lentamente el tractor al **RP** en marcha atrás, observando la aplicación de los frenos.
- 02** - A continuación, utilice la palanca del control de posición del hidráulico al acercarse a la **RP**, dejando el brazo inferior izquierdo en el nivel del acoplamiento de la cortadora.
- 03** - Enganche el brazo inferior izquierdo del tractor mediante el pasador de enganche (1) en el soporte **RP** "A".
- 04** - Enganche el tercer punto del tractor en el soporte "B" de la **RP**.
- 05** - Después, con la ayuda de la palanca reguladora "C", enganche el brazo inferior derecho del tractor en el soporte "D" de la **RP**.



### **ATENCIÓN**

Al levantar el hidráulico del tractor, verifique el límite de altura del hidráulico de forma que el cardán no toque la parte superior de la caja de protección de las cuchillas. El levantamiento del hidráulico varía de acuerdo con el modelo de tractor.



### **NOTA**

Al enganchar el **RP**, busque un lugar seguro y de fácil acceso, utilice siempre marcha reducida con baja aceleración.

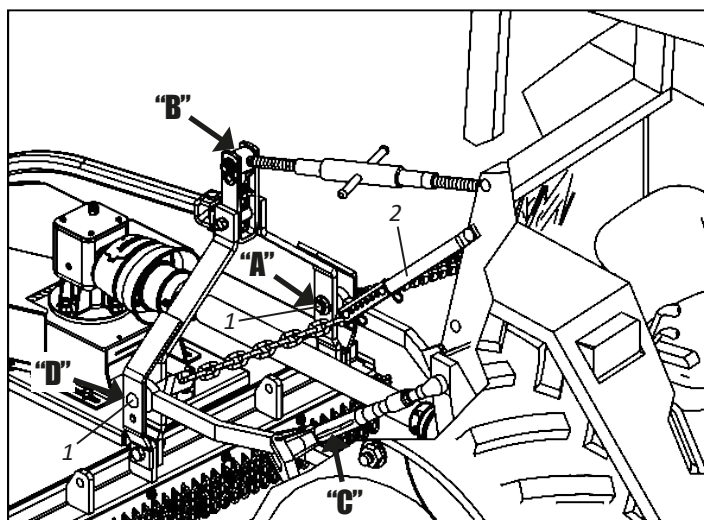
## ▪ Enganche

### • Enganche al Tractor - RPU

Antes de acoplar el **RPU**, asegúrese de que el tractor está dotado de un juego de pesas o de lastras en el frente o en las ruedas delanteras para no levantar el tractor. Las ruedas traseras darán al tractor mayor estabilidad y tracción en el suelo.

Para acoplar el **RPU**, proceda del siguiente modo:

- 01** - Acerque lentamente el tractor al **RPU** en marcha atrás, observando la aplicación de los frenos.
- 02** - A continuación, utilice la palanca del control de posición del hidráulico al acercarse al **RPU**, dejando el brazo inferior izquierdo en el nivel del acoplamiento de la cortadora.
- 03** - Enganche el brazo inferior izquierdo del tractor junto con la placa del acoplamiento limitador (2) asegurando el acoplamiento con el pasador (1) sobre el soporte "A" **RPU**.
- 04** - Enganche el tercer punto del tractor en el soporte "B" de la **RPU**.
- 05** - A continuación, con la ayuda de la palanca de "C", enganche el brazo inferior derecho del tractor junto con la chapa del acoplamiento limitador (2) de fijación con el pasador de acoplamiento (1) en el soporte "D" del **RPU**.



## ⚠ ATENCIÓN

Al levantar el hidráulico del tractor, verifique el límite de altura del hidráulico de forma que el cardán no toque la parte superior de la caja de protección de las cuchillas. El levantamiento del hidráulico varía de acuerdo con el modelo de tractor.

## 🔍 NOTA

Al enganchar el **RPU**, busque un lugar seguro y de fácil acceso, utilice siempre marcha reducida con baja aceleración.

## ▪ Enganche

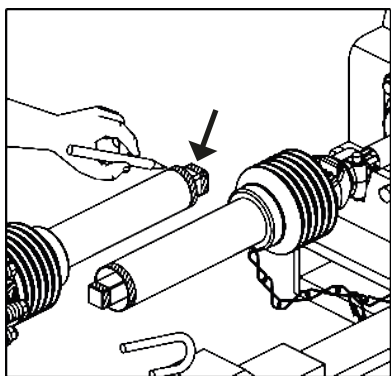
### • Ajuste de la longitud del cardán - Parte I

Antes de enganchar el cardán, compruebe la longitud del mismo en relación con el modelo del tractor que traccionará la desmalezadora.

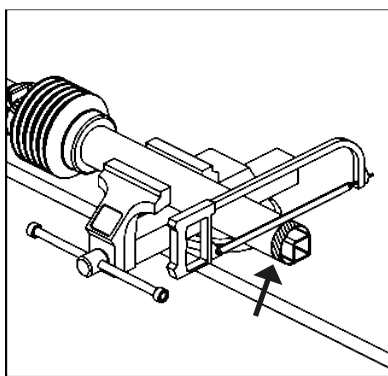
## ❗ IMPORTANTE

Antes de hacer el corte en el cardán, compruebe el ajuste de la barra del tractor, para aumentar o disminuir su longitud, evitando, de esta manera, el corte del cardán.

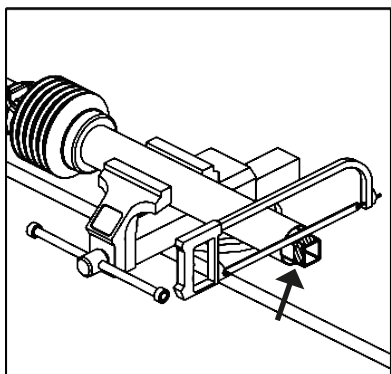
Para hacer el corte de cardán, proceda de la siguiente manera:



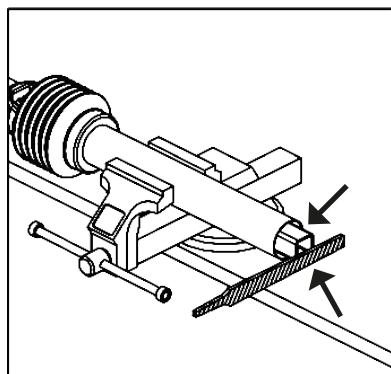
Junte las mitades del eje del cardán lo más cerca posible en la posición de trabajo y marque la parte a cortar.



Disminuya los tubos de protección internos y externos del cardán proporcionalmente.



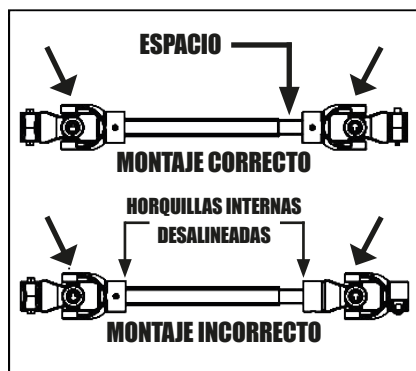
Cortar el cardán interno en bares misma longitud del tubo protector.



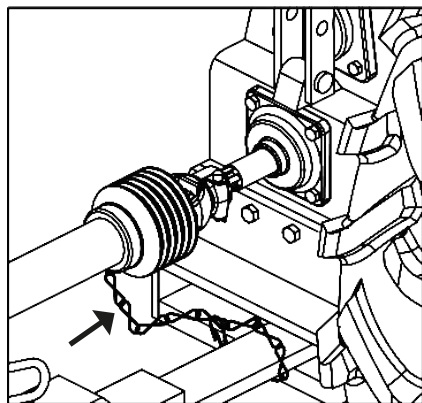
Retire todas las rebabas y puntas. Limpie y engrase las barras deslizantes del cardán.

## ▪ Enganche

### • Ajuste de la longitud del cardán - Parte II



En el montaje, tenga en cuenta que los terminales internos y externos deben estar siempre en el mismo plano, alineados. Compruebe también el espacio en el eje telescópico, que debe ser de 5 a 7 cm.

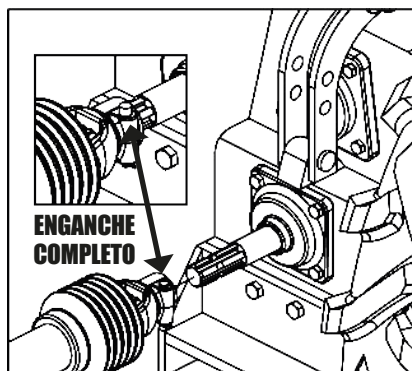


No enganche las cadenas del cardán estiradas. Mantenga un espacio en la instalación y tenga en cuenta los movimientos angulares.

## ⚠ ATENCIÓN

El montaje incorrecto del cardán provoca una vibración excesiva, lo que daña la transmisión.

Al acoplar el cardán en la TDP, el tractor debe estar con el motor apagado y el freno de estacionamiento accionado.



Acople la brida en el eje de la TDP del tractor considerando que el enganche solo estará completo cuando el bloqueo (1) salte.

## ⚠ IMPORTANTE

Cada vez que cambie el tractor, compruebe nuevamente la longitud del eje de cardán.

## 🔍 NOTA

Compruebe en la página 29 el ángulo de articulación del cardán y otras recomendaciones para el uso de este.

## ▪ Ajustes

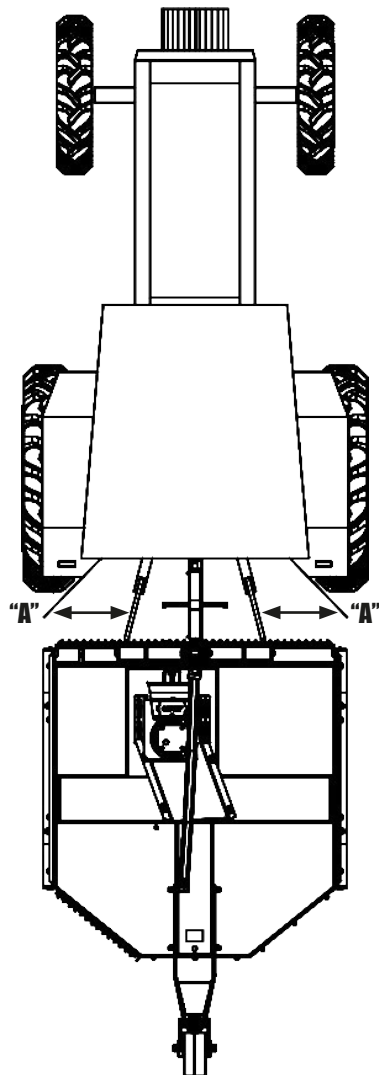
### • Centralización

Para centralizar la **RP/RPU** con respecto al eje longitudinal del tractor, proceda de la siguiente manera:

**01** - Alinee el enganche superior del **RP/RPU** con el tercer punto del tractor.

**02** - Después levante totalmente el **RP/RPU**.

**03** - A continuación, compruebe que las distancias "**A**" de los brazos inferiores del hidráulico son iguales con respecto a los neumáticos del tractor. Los brazos inferiores deben estar nivelados uno con el otro.



### **ATENCIÓN**

Nunca ajuste los brazos inferiores del hidráulico del tractor con el **RP/RPU** bajada.

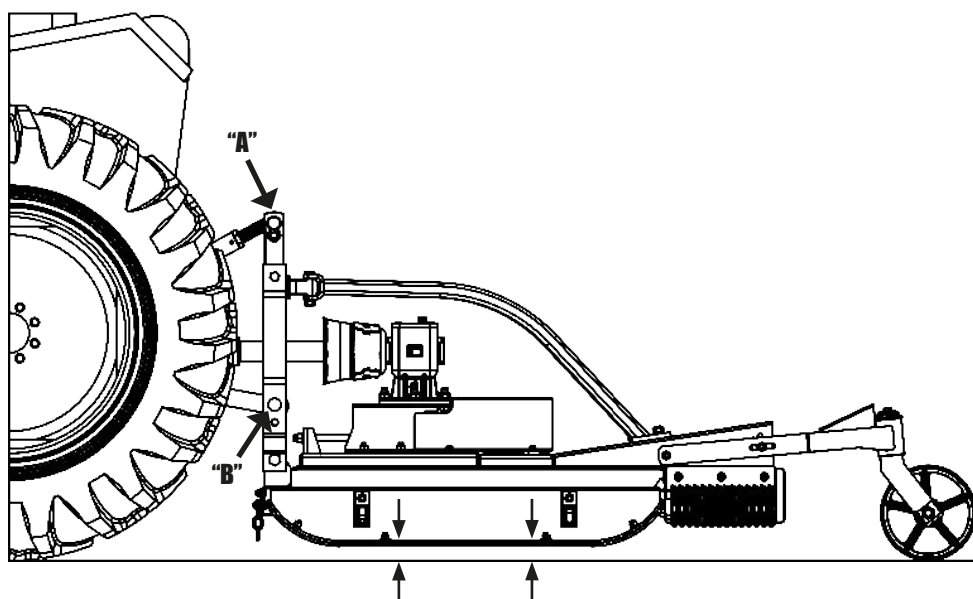
## ▪ Ajustes

### • Nivelación

Para nivelar el **RP/RPU** en relación al eje longitudinal del tractor, proceda de la siguiente forma:

**01** - Primero, el tractor debe estar en un local plano.

**02** - A continuación, a través del brazo superior "A" e inferior derecho "B", que poseen regulaciones, haga la nivelación del **RP/RPU**.



## ATENCIÓN

Compruebe también la holgura en el eje telescópico, que debe ser de 5 a 7 cm. Si no hay holgura, ajuste la longitud del cardán según las instrucciones de las páginas 19 y 20.

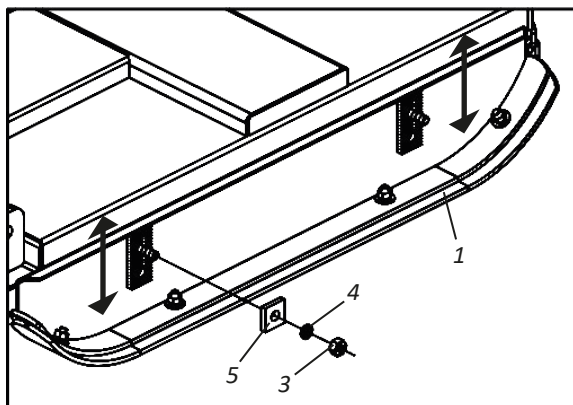
## ▪ Ajustes

### • Ajuste de altura de corte

La altura de corte de la **RP/RPU** está regulada por los soportes laterales (1) y la rueda trasera (2). Para regular el caudal del producto, proceda del siguiente modo:

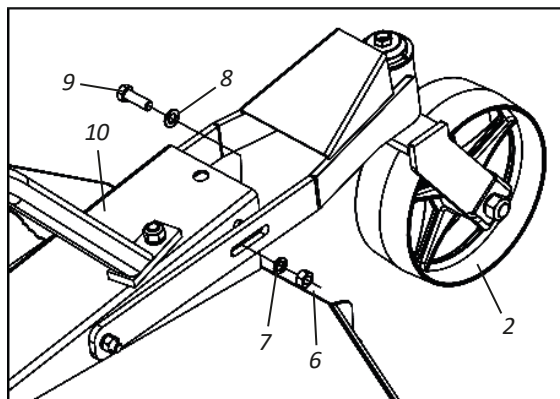
### **SOPORTES LATERALES**

- 01** - Afloje las tuercas (3), arandelas de presión (4) y las planchas estriadas (5).
- 02** - A continuación, ajustar los soportes laterales (1), posici-  
onándolos a la altura deseada.
- 03** - Después, vuelva a colocar las planchas estriadas (5) a través de las arandelas de presión (4) y las tuercas (3).



### **RUEDAS TRASERAS**

- 04** - Después de ajustar los soportes laterales (1), aflojar las tuercas (6), las arandelas de presión (7), arandelas planas (8) y quite los tornillos (9).
- 05** - A continuación, ajuste la rueda trasera (2) colocándola en la altura deseada a través de la perforación del soporte (10).
- 06** - Finalizar colocando los tornillos (9), las arandelas lisas (8), las arandelas de presión (7) y las tuercas (6), reajustándolos.



## **⚠ ATENCIÓN**

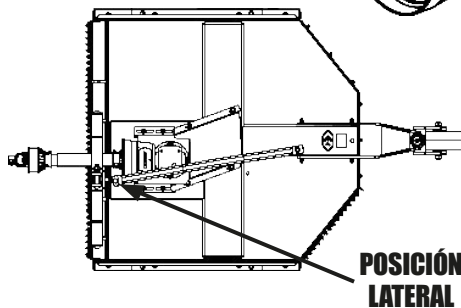
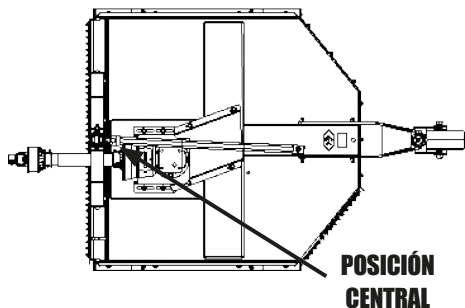
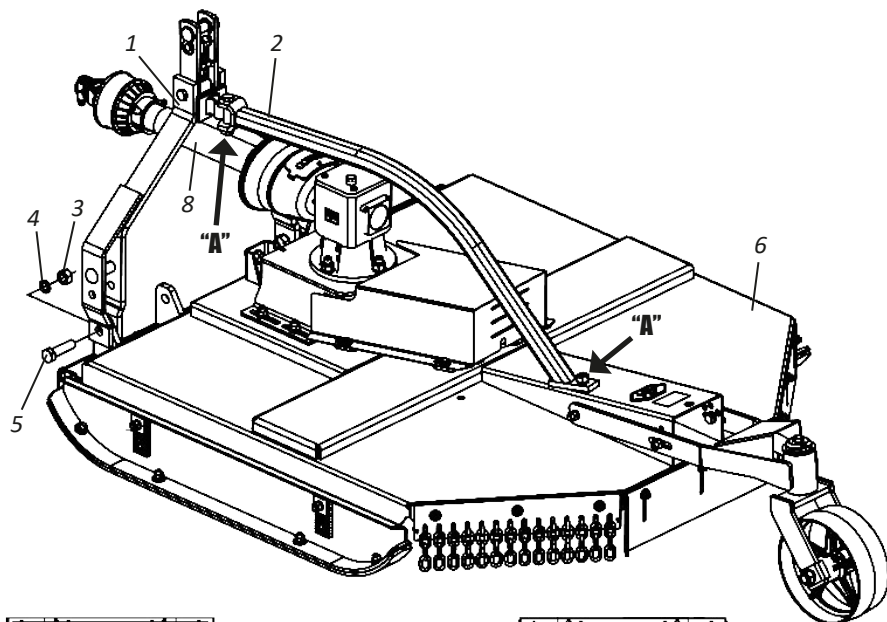
Recomendamos que la altura de corte sea de al menos 50 mm por encima del suelo.

## ■ Ajustes

### • Posición de trabajo

Las **RP/RPU** pueden trabajar en la posición central y lateral con respecto al tractor. Para cambiar la posición de la cabecera (1), proceda de la siguiente manera:

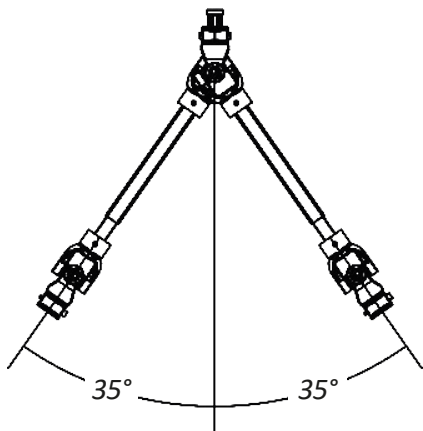
- 01** - Suelte las tuercas "**A**" que fijan el soporte de la cabecera (2). No es necesario retirarlos.
- 02** - A continuación, retire las tuercas (3), las arandelas de retención (4), los tornillos (5) y mueva la cabecera (1) para el otro soporte de la caja de protección de las cuchillas (6).
- 03** - Luego, vuelva a colocar los tornillos (5), las arandelas de retención (4) y las tuercas (3) fijando la cabecera (1).
- 04** - Finalmente, reapriete las tuercas "**A**" que fijan el soporte de la cabecera (2).



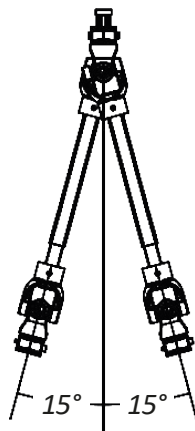
## ■ Operaciones

### • Recomendaciones para el cardán

El cardán tiene limitación en cuanto a su ángulo máximo de articulación. Este ángulo, con cardán en funcionamiento, puede alcanzar como máximo 35° por un corto período de tiempo. En trabajo continuo no debe sobrepasar 15°.



**EN CORTO PERÍODO DE TIEMPO**

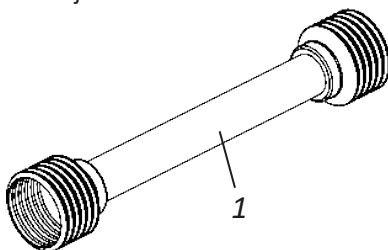


**EN TRABAJO CONTINUO**

### **ATENCIÓN**

Nunca accione la TDP cuando la junta tenga un ángulo superior a 15°. En maniobras con la TDP apagada, nunca sobrepase los 35° de ángulo de articulación, esto puede ocurrir en trayectos de transporte o maniobras en galpones con el cardan acoplado.

Protección de seguridad (1) es un componente clave de importancia para la seguridad personal del usuario y la vida del eje cardán.



### **IMPORTANTE**

No trabaje con el RP/RPU si el cardán no está con la protección (1). Ignorar esta advertencia puede causar daños al cardán o graves accidentes.

## ■ Operaciones

### • Recomendaciones para la operación

- 01** - Antes de empezar a trabajar, realice una revisión completa en el **RP/RPU**. Se debe completar el nivel de aceite del multiplicador y volver a apretar las tuercas y los tornillos. Compruebe también el bloqueo de los pasadores y chavetas.
- 02** - La rotación ideal es de **540 rpm en la TDP**. Compruebe la rotación correspondiente en el motor, Esta rotación en el motor del tractor varía de tractor a tractor.
- 03** - Para un mejor rendimiento, recomendamos que la altura de corte sea de **al menos 50 mm** por encima del suelo.
- 04** - Para asegurar un buen resultado de trabajo, el local que será rozado debe estar libre de piedras y tocones.
- 05** - Primero, coloque las cuchillas en funcionamiento y luego inicie el corte de la vegetación.
- 06** - No conecte la TDP con las cuchillas trabados en un montón de tierra, palos o tocones, objetos pueden ser lanzados y causar graves heridas.
- 07** - Durante el trabajo, mantenga la rotación del motor constante, evitando la variación de velocidad media del tractor, para no haber ineficiencia o fallas en el corte de la vegetación.
- 08** - Para acoplar o desacoplar el cardán, la TDP debe estar apagada.
- 09** - Durante el trabajo no varíe la velocidad del tractor, eso acarrea un corte ineficiente "fallas". Mantenga la velocidad media y consérvela durante todo el trabajo. La velocidad media de trabajo recomendada es de **4 a 6 km/h**.
- 10** - En suelos demasiado ondulados la regulación de la altura de corte debe evitar que las cuchillas toquen en el suelo excesivamente.
- 11** - Los estabilizadores de los brazos inferiores del tractor deben ser ajustados con el **RP/RPU** totalmente erguido.
- 12** - En vegetación de gran densidad, recomendamos la utilización de marcha reducida, manteniendo la rotación en la **TDP en 540 rpm constante**.
- 13** - Al transportar o efectuar verificación/mantenimiento, mantenga la toma de fuerza apagada.
- 14** - Detener y apagar el equipo si hay personas a menos de **50 metros** de distancia.

En caso de dudas, nunca opere o maneje el RP/RPU, consulte el Post Venta.  
Teléfono: 0800-152577 / E-mail: posventa@baldan.com.br

## ▪ **Mantenimiento**

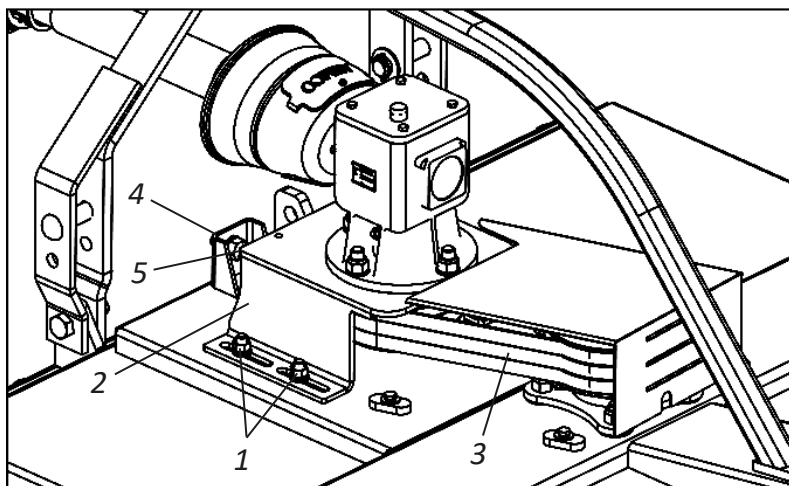
### • **Tensión de las cintas**

Los **RP/RPU** tienen correas cuya tensión debe revisarse diariamente. Para ajustar la tensión de la correa, proceda de la siguiente manera:

**01** - Soltar las tuercas (1) desbloqueo del soporte (2).

**02** - A continuación, ajustar la tensión de las cintas (3) apretando la tuerca (4) del estirador (5).

**03** - A continuación, volver a apretar las tuercas de bloqueo (1) del soporte (2).



### **⚠ ATENCIÓN**

Compruebe la tensión de las cintas en las primeras horas de trabajo, luego haga la verificación diariamente.

Si hay desgaste en las cintas, cámbiela inmediatamente.

No opere el RP/RPU con las cintas sueltas.

La holgura normal debe ser de  $\pm 1$  cm en el centro de las mismas.

### **❗ IMPORTANTE**

Antes de realizar la regulación de tensión de las cintas, asegúrese de que el tractor esté apagado, si no lo está, apáguelo y retire la llave de encendido.

### **🔍 NOTA**

La regulación de la tensión de las cintas debe ser hecha para evitar patines excesivos durante el trabajo.

Al encontrar un volumen grande de vegetación o haber una resistencia de corte excesiva, disminuir la velocidad de trabajo o procure cortar una banda más estrecha.

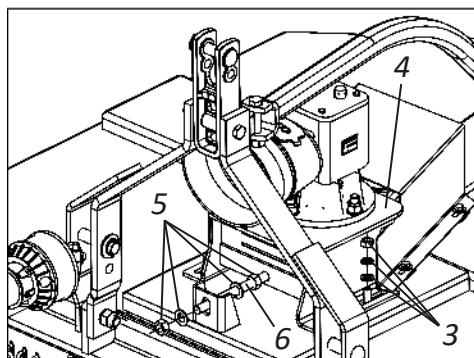
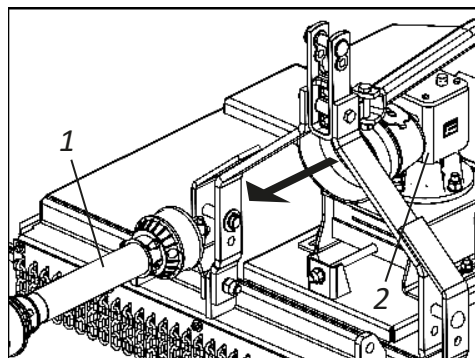
## ▪ Mantenimiento

### • Ajuste de la tuerca de la polea

Entre 50 a 70 horas de uso de las **RP/RPU** se debe verificar el apriete de la tuerca de la polea, para ello, proceda de la siguiente forma:

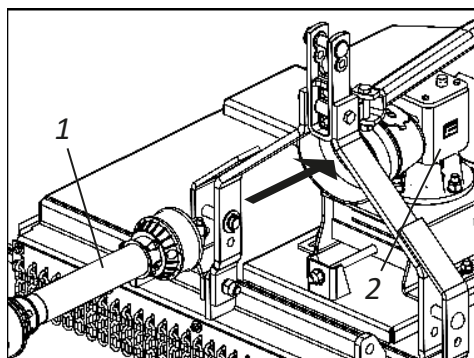
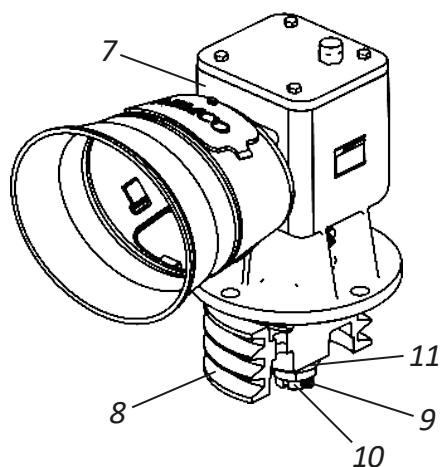
**01** - Desplace el cardán (1) de la caja multiplicadora (2).

**02** - Luego, aflojar las arandelas y tuercas (3) del soporte (4), la tuerca, contratuerca y arandelas (5) junto con el tensor (6).



**03** - Luego retirar la caja reductora (7) junto con la polea (8). Luego, retire la chaveta (9), afloje la tuerca almenada (10) y la arandela (11), bloquee la polea (8) y vuelva a apretar la arandela (11) y la tuerca almenada (10) según sea necesario y asegure la chaveta (9).

**04** - Luego vuelva a montar todos los componentes y termine fijando el cardán (1) a la caja multiplicadora (2).



**⚠ ATENCIÓN**

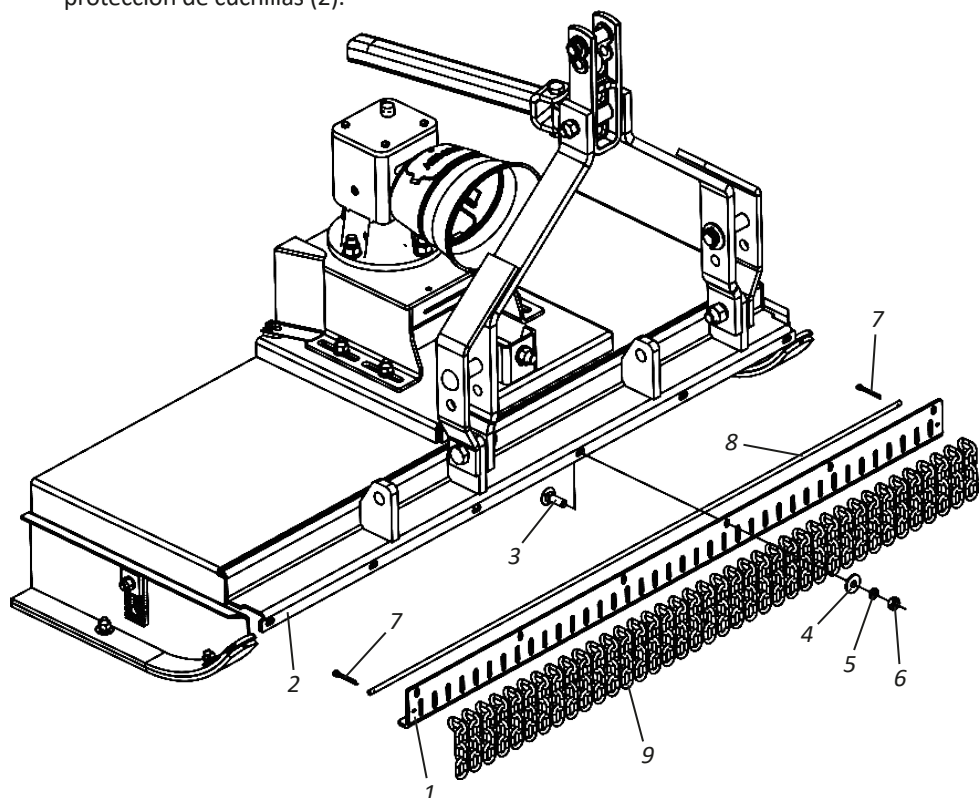
Compruebe el ajuste de la polea siempre que cambie el juego de cintas.

## ▪ Mantenimiento

### • Protección delantera

As **RP/RPU** poseen protección delantera. Compruebe periódicamente el estado de conservación de la misma, si es necesario sustituirla para ello, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Soltar el soporte con cadenas (1) de la caja de protección de cuchillas (2) mediante tornillos (3), arandelas planas (4), arandelas de presión (5) y tuercas (6).
- 02** - Luego, suelte las chavetas (7) y retire la varilla de fijación de la cadena (8).
- 03** - Luego, reemplace las cadenas (9) que estén dañadas.
- 04** - Termine volviendo a ensamblar todos los elementos de protección frontal en la caja de protección de cuchillas (2).

**ATENCIÓN**

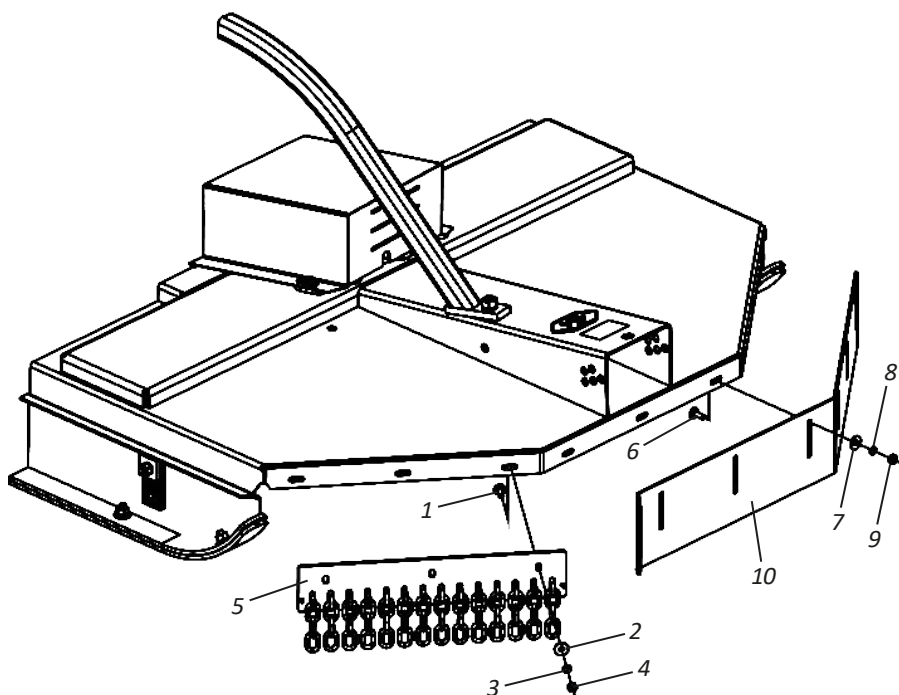
No opere el RP/RPU sin los protectores delanteros. Ignorar esta advertencia podría resultar en lesiones graves o la muerte.

## ▪ Mantenimiento

### • Protección trasera

Los **RP/RPU** cuentan con protecciones traseras que pueden estar compuestas por cadenas y placa o totalmente por cadenas (**opcional**). Verifique periódicamente su estado de conservación, si es necesario, sustitúyalos, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Afloje los tornillos (1), arandelas planas (2), arandelas de resorte (3), tuercas (4) y reemplace el protector trasero con cadenas (5).
- 02** - Luego fije el protector trasero con cadenas (5) usando tornillos (1), arandelas planas (2), arandelas de resorte (3) y tuercas (4).
- 03** - Luego, afloje los tornillos (6), las arandelas planas (7), las arandelas de resorte (8), las tuercas (9) y reemplace la placa (10).
- 04** - Termine de fijar la placa (10) mediante tornillos (6), arandelas planas (7), arandelas de resorte (8) y tuercas (9).



**ATENCIÓN**

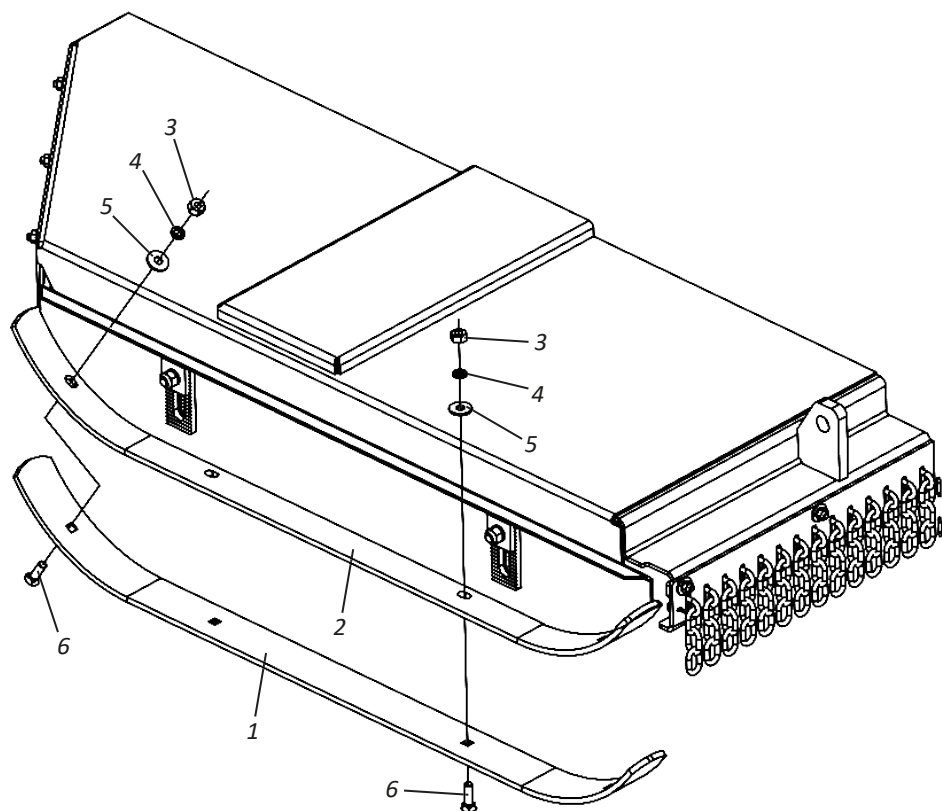
No opere el RP/RPU sin los protectores delanteros. Ignorar esta advertencia podría resultar en lesiones graves o la muerte.

## ▪ **Mantenimiento**

### • **Cambio de las chapas guía de las zapatas laterales**

Compruebe periódicamente si existe desgaste en las chapas guías (1) de las zapatas laterales (2) de la **RP/RPU**, en caso de existir desgaste, reemplácelas. Para reemplazar las chapas guías (1), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Suelte las tuercas (3), arandelas de retención (4), arandelas planas (5) y pernos (6).
- 02** - A continuación, reemplace las chapas guías (1).
- 03** - Luego, fíjelas con los tornillos (6), arandelas planas (5), arandelas de retención (4) y tuercas (3).

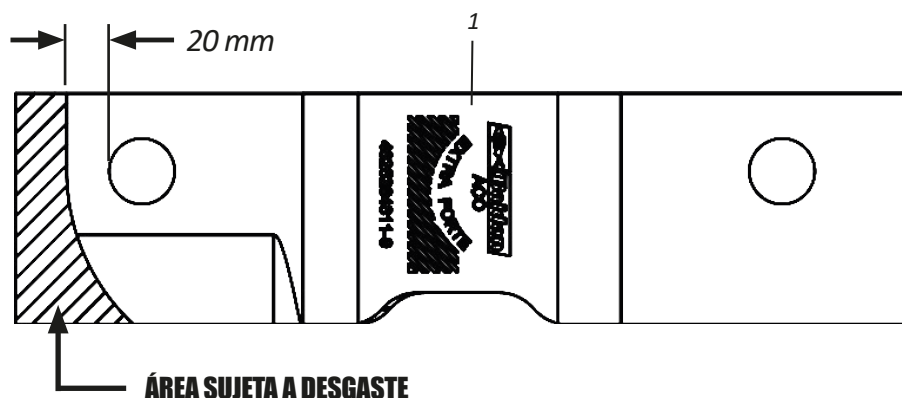
**ATENCIÓN**

Si hay desgaste en los pernos, arandelas y tuercas, tome las medidas para la sustitución de los mismos. Ignorar esta advertencia puede resultar en lesiones graves.

## ▪ Mantenimiento

### • Desgaste de las cuchillas

Los cuchillos **RP/RPU** son reversibles. Antes de comenzar el trabajo, hacer una revisión completa del cortador, especialmente en las cuchillas, para que el desgaste no afecte al agujero, que debe tener una pared de 20 mm. Si el desgaste afecta al agujero o la pared se vuelve demasiado delgada, recomendamos cambiar la cuchilla inmediatamente ya que no tendrá la seguridad necesaria, lo que permite el riesgo de accidentes.



## **ATENCIÓN**

Manténgase alejado de los elementos rotativos principalmente de los cuchillos hasta que se interrumpa el movimiento de las mismas. En la rotura de los cuchillos, proporcione el cambio inmediatamente. Ignorar estas advertencias puede resultar en graves accidentes o muerte.

## **IMPORTANTE**

Mantenga siempre las cuchillas bien afiladas para aumentar el rendimiento y requerir menos esfuerzo del tractor. En caso de pérdida o ruptura de cualquiera de los elementos rotativos, éste deberá ser restablecido inmediatamente para evitar vibraciones y consecuentemente daños a la cortadora y fallas en el trabajo.

## ▪ **Mantenimiento**

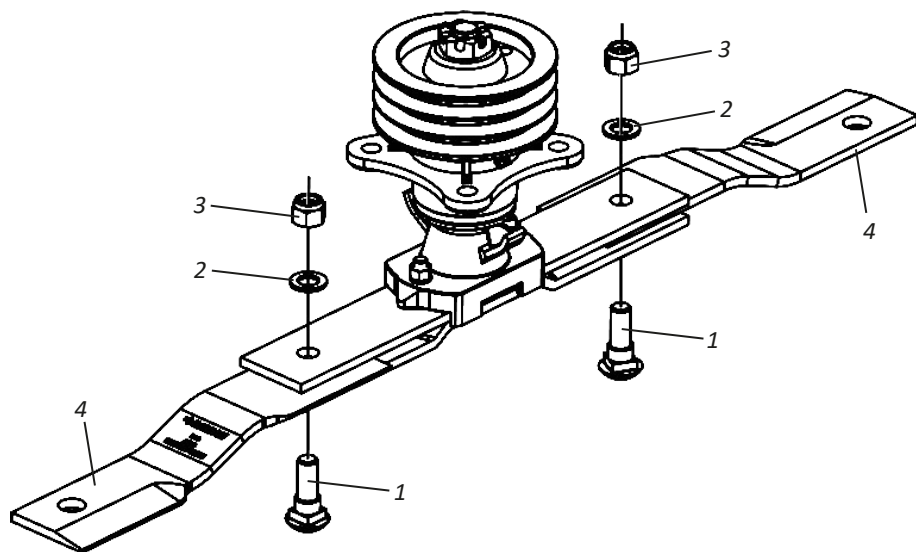
### • **Sustitución de las cuchillas - Parte I**

Antes de cada uso del **RP/RPU**, inspeccione las cuchillas (1) asegurándose de que estén en buenas condiciones y correctamente instaladas. Reemplazar las cuchillas (1) si están rotas, dobladas, excesivamente desgastadas o han sufrido algún tipo de daño. Además, reemplace las cuchillas (1) cuando note imperfecciones en el corte. Para reemplazar las cuchillas (1), proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje los tornillos (1), las arandelas de seguridad (2) y las tuercas (3).

**02** - Luego reemplace las cuchillas (4).

**03** - Luego, fíjelos nuevamente con los tornillos (1), arandelas de presión (2) y tuercas (3).



### **⚠ ATENCIÓN**

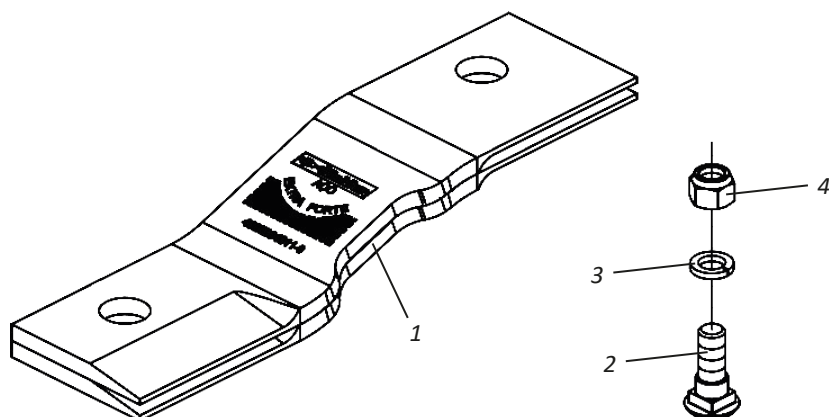
Al cambiar las cuchillas, cambie siempre el par evitando daños a RP/RPU por desequilibrio. Utilice siempre cuchillos Baldan originales.

### **⚠ IMPORTANTE**

Compruebe periódicamente el estado y el apriete de los tornillos y pernos de fijación de las cuchillas. Ignorar esta advertencia podría causar lesiones graves o la muerte.

## ▪ Mantenimiento

### • Sustitución de las cuchillas - Parte II



## **OBSERVACIÓN**

Al reemplazar las cuchillas (1), reemplace también los tornillos (2), arandelas de retención (3) y tuercas (4).

## **ATENCIÓN**

A la hora de sustituir las cuchillas (1), tenga en cuenta que se suministran por pares, que deben conservarse hasta el momento del montaje en el buje RP/RPU. Las cuchillas desequilibradas pueden causar una vibración excesiva y dañar los cojinetes, los sellos y la carcasa de transmisión. La variación de peso entre estas cuchillas (1) está dentro del límite de tolerancia.

## ▪ **Mantenimiento**

La **RP/RPU** ha sido desarrollada para proporcionarle el máximo rendimiento en condiciones de terrenos. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes de la **RP/RPU** es la mejor manera de ayudarlo a evitar problemas, por lo que le sugerimos que lo revise.



### **ATENCIÓN**

**Compruebe constantemente las tuercas y los tornillos y, si es necesario, vuelva a apretarlos. El mantenimiento general de apriete del equipo debe realizarse cada 8 horas de trabajo.**

## • **Lubricación**

La lubricación es indispensable para el buen rendimiento y durabilidad de las piezas móviles de la **RP/RPU**, lo que contribuye al ahorro en los costes de mantenimiento.

Antes de comenzar la operación, lubrique cuidadosamente todos los engrasadores, observando siempre los intervalos de lubricación en la página siguiente. Asegúrese de la calidad del lubricante, su eficiencia y pureza, evitando el uso de productos contaminados por agua, tierra y otros agentes.

## • **Tabla de grasas y equivalentes**

| Fabricante | Tipos de grasas recomendadas |
|------------|------------------------------|
| Petrobrás  | Lubrax GMA-2                 |
| Atlantic   | Litholine MP 2               |
| Ipiranga   | Ipiflex 2                    |
| Castrol    | LM 2                         |
| Mobil      | Grease MP                    |
| Texaco     | Marfak 2                     |
| Shell      | Alvania EP 2                 |
| Esso       | Multi H                      |
| Bardahl    | Maxlub APG-2EP               |
| Valvoline  | Palladium MP-2               |
| Petronas   | Tutela Jota MP 2 EP          |
|            | Tutela Alfa 2K               |
|            | Tutela KP 2K                 |

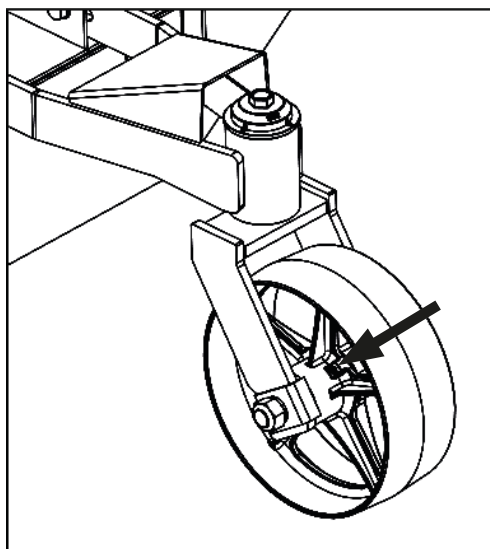


### **ATENCIÓN**

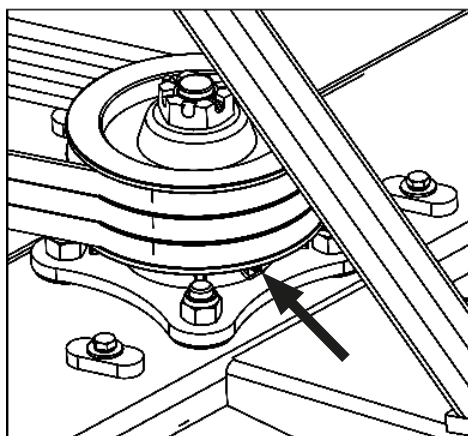
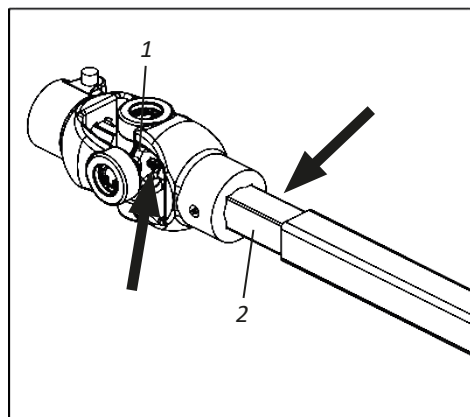
**Si hay fabricantes o marcas equivalentes que no figuran en la tabla, consulte el manual técnico del fabricante.**

## ▪ Mantenimiento

- Lubricar cada 8 horas de trabajo



Lubricar las crucetas (1) con grasa cada 8 horas. El eje telescópico (2) debe lubricarse semanalmente.



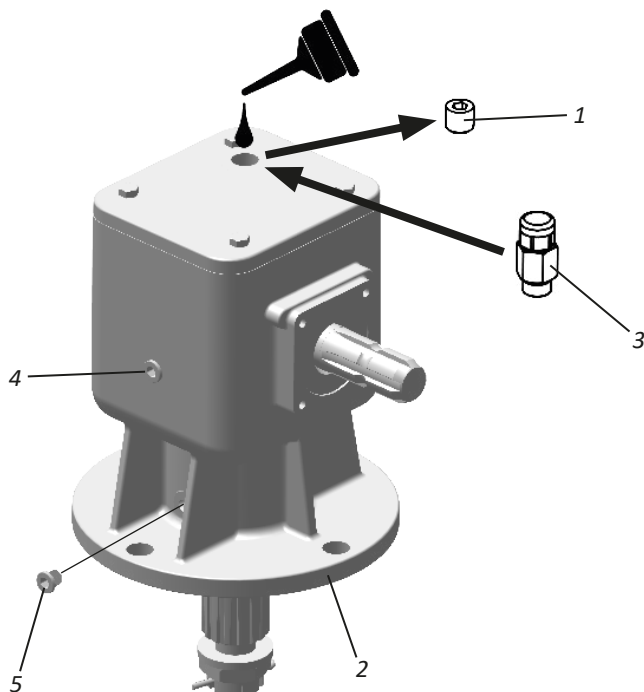
### **ATENCIÓN**

Al lubricar el RP/RPU, no exceda la cantidad de grasa fresca. Introduce una cantidad suficiente.

## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de aceite - Caja multiplicadora (Comer)

En el **RP/RPU** equipado con caja multiplicadora (Comer), antes de poner en funcionamiento la desbrozadora, quitar el tapón (1) de la caja multiplicadora (2) y sustituir el respiradero (3). Controlar periódicamente el nivel de aceite en la caja de cambios (2) mediante el tornillo indicador de nivel (4) y rellenar cuando sea necesario.



### **⚠ ATENCIÓN**

El primer cambio de aceite después de 50 horas de trabajo y los siguientes cambios cada 500 horas o 1 año, lo que ocurra primero.  
Utilice 1,40 litros.  
Utilice únicamente el aceite especificado: SAE 90EP.

### **❗ IMPORTANTE**

Para eliminar todo el aceite de la caja multiplicadora (2), retire el drenaje (5).

### **🔍 OBSERVACIÓN**

Cuando use una determinada marca de aceite, evite completar el nivel de aceite con otra marca y otra especificación.

## ▪ Mantenimiento

### • Almacenamiento

Antes de almacenar la **RP/RPU**, retire el cardán y la fricción y guárdelos en un lugar cubierto y seco. Compruebe todos los componentes de la transmisión. Si es necesario, sustituya las piezas desgastadas o dañadas. **Exija siempre piezas originales Baldan.**

### • Post almacenamiento

Antes de reanudar el trabajo con el **RP/RPU**, lubrique todos los componentes y verifique el nivel de aceite.

### • Mantenimiento Operacional

| PROBLEMAS        | CAUSAS PROBABLES                                          | SOLUCIONES                                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No corta.        | Cuchillas desgastadas o rotas.                            | Reemplace las cuchillas (sólo en pares) según la instrucción de las páginas 35 y 36.                   |
|                  | Rotación de la TDP incorrecta.                            | Rotación correcta 540 Rpm.                                                                             |
|                  | Velocidad excesiva.                                       | Reducir la velocidad.                                                                                  |
|                  | Las cuchillas no giran cuando la TDP se está ejecutando.  | Compruebe la conexión del eje de transmisión.                                                          |
|                  | La caja multiplicadora no está funcionando adecuadamente. | Reparar la caja multiplicadora.                                                                        |
|                  | Sentido de giro de las cuchillas.                         | Asegúrese del lado correcto de corte de las cuchillas y del sentido de giro de la caja multiplicadora. |
| Corte irregular. | Cuchillas desgastadas o rotas.                            | Reemplace las cuchillas (sólo en pares) según la instrucción de las páginas 35 y 36.                   |
|                  | Velocidad excesiva.                                       | Reducir la velocidad.                                                                                  |
|                  | Altura de corte excesiva.                                 | Baje la altura de corte.                                                                               |
|                  | Vegetación de alta densidad y de altura excesiva.         | Utilice velocidad reducida.                                                                            |
|                  | La nivelación de la desbrozadora no está correcta.        | Ajustar adecuadamente la nivelación de la desbrozadora según las instrucciones en la página 24.        |

## ▪ **Mantenimiento**

### • **Mantenimiento Operacional**

| PROBLEMAS                                            | CAUSAS PROBABLES                                                     | SOLUCIONES                                                                           |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Desmalezadora<br>Ruidosa.                            | Componentes sueltos.                                                 | Compruebe todos los tornillos y apriete.                                             |
|                                                      | Aceite bajo de la caja multiplicadora.                               | Comprobar el nivel de aceite según las instrucciones en las página 39.               |
| Vibración.                                           | Cuchillas rotas.                                                     | Reemplace las cuchillas (sólo en pares) según la instrucción de las páginas 35 y 36. |
|                                                      | Longitud del cardán incorrecta.                                      | Compruebe la longitud correcta del cardán.                                           |
|                                                      | Montaje de la cruceta del eje del cardán.                            | Compruebe el montaje correcto de las crucetas del cardán.                            |
| Desgastes de la punta y de las cuchillas muy rápido. | Cuchillas tocando el suelo.                                          | Ajuste y opere una altura que vaya a eliminar el contacto con el suelo.              |
|                                                      | La desmalezadora no está operando a la velocidad correcta de la TDP. | Mantener la velocidad correcta de la TDP.                                            |

## ▪ Mantenimiento

### • Cuidados

- 01** - Antes de cada trabajo, compruebe las condiciones de todos los pernos, tornillos, caja multiplicadora y cuchillas. Cuando necesario, reapriételos o sustitúyalos.
- 02** - Cada 8 horas de trabajo, vuelva a apretar los tornillos y tuercas.
- 03** - La velocidad de desplazamiento debe ser controlada cuidadosamente según las condiciones del terreno.
- 04** - Las **RP/RPU** se utilizan en diversas aplicaciones, que requieren conocimiento y atención durante su manipulación.
- 05** - Sólo las condiciones locales pueden determinar la mejor manera de operar la **RP/RPU**.
- 06** - Al montar o desmontar cualquier parte de la **RP/RPU**, use métodos y herramientas adecuados.
- 07** - Observe atentamente a los intervalos de lubricación en los diversos puntos de lubricación de la **RP/RPU**.
- 08** - Compruebe siempre si las piezas presentan desgaste, especialmente las cuchillas. Si hay la necesidad de reemplazo, **exija siempre piezas originales Baldan**.



El mantenimiento adecuado y regular son necesarios para asegurar la larga vida de la **RP/RPU**.

## ▪ Mantenimiento

### • Limpieza general

- 01** - Cuando guarde el **RP/RPU**, realice una limpieza general y lávelo a fondo solo con agua. Verifique que la pintura no se haya desgastado, si lo tiene, repinta, aplique aceite protector y lubrique completamente el **RP/RPU**.
- 02** - Lubrique completamente el cortador. Revise todas las partes móviles de la **RP/RPU**, si presentan desgaste o holguras, haga el ajuste necesario o reemplace las partes, dejando la cortadora lista para el siguiente trabajo.
- 03** - Durante el período de no uso del **RP/RPU**, limpiar los residuos que queden en él después de su uso como césped, suciedad, residuos de cultivos, etc.
- 04** - Rocíe todo el **RP/RPU** con aceite conservante, nunca use aceite quemado.
- 05** - Reemplace todas las calcomanías, especialmente las calcomanías de advertencia que estén dañadas o falten. Haga que todos sean conscientes de su importancia y los peligros de accidentes cuando no se siguen las instrucciones.
- 06** - Limpie el cardán semanalmente o antes si es necesario.
- 07** - Retire las cubiertas protectoras, separe “macho” y “hembra”, lave y elimine las costras, seque y lubrique las piezas deslizantes con grasa y vuelva a montar.
- 08** - Después de todas las precauciones de mantenimiento, guarde su **RP/RPU** en una superficie plana, cubierta y seca, lejos de animales y niños.
- 09** - Recomendamos lavar la **RP/RPU** solo con agua al inicio del trabajo.



### **ATENCIÓN**

No utilice productos químicos para lavar el **RP/RPU**, esto podría dañar su pintura.

### • Conservación de la desmalezadora - Parte I

Para prolongar la vida útil y la apariencia del **RP/RPU** por más tiempo, siga las instrucciones a continuación:

- 01** - Lave y limpie todos los componentes **RP/RPU** durante y al final de la temporada de trabajo.
- 02** - Utilice productos neutros para limpiar el **RP/RPU**, siguiendo las pautas de seguridad y manipulación proporcionadas por el fabricante.
- 03** - Realice siempre el mantenimiento dentro de los períodos indicados en este manual.

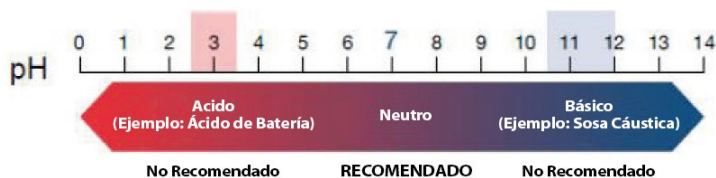
### • Conservación de la desmalezadora - Parte II

Las prácticas y precauciones a continuación, si las adopta el propietario u operador, hacen una diferencia en la conservación de la **RP/RPU**.

- 01** - Tenga cuidado al lavar a alta presión;

## ▪ Mantenimiento

- 02 - Utilice únicamente agua y detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03 - Aplicar el producto, siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante, sobre la superficie húmeda y en la secuencia correcta, respetando el tiempo de aplicación y lavado;
- 04 - Las manchas y la suciedad que no se eliminen con los productos deben eliminarse con ayuda de una esponja.
- 05 - Enjuague la máquina con agua limpia para eliminar todos los residuos químicos.
- 06 - No utilice:
  - Detergentes con principio activo básico (pH superior a 7), pueden dañar/manchar la pintura de la desmalezadora.
  - **Detergentes con principio activo ácido (pH menor que 7), actúan como decapante/removedor de zinc (la protección de las piezas contra oxidación).**



- 07 - Deje que la máquina se seque a la sombra para que no se acumule agua en sus componentes. El secado demasiado rápido puede causar manchas en su pintura.
- 08 - Después del secado, lubrique todos los engrasadores de acuerdo con las recomendaciones del manual del operador.
- 09 - Rocíe todas las máquinas, especialmente las piezas galvanizadas, con aceite protector, siguiendo las pautas de aplicación del fabricante. El protector también evita que la suciedad se adhiera a la máquina, lo que facilita los lavados posteriores.
- 10 - Observe el tiempo de curado (absorción) y los intervalos de aplicación recomendados por el fabricante.

**⚠ ATENCIÓN** | No use ningún otro aceite para proteger la rastra (aceite hidráulico usado, aceite "quemado", diésel, aceite de ricino, queroseno, etc.).

**! IMPORTANTE** | Recomendamos los siguientes aceites protectores:

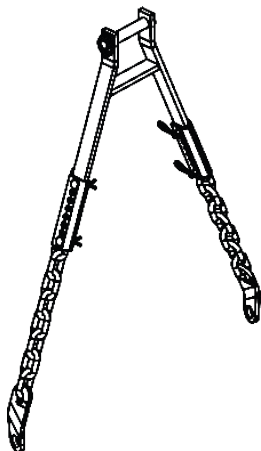
- Bardahl: Agro protetivo 200 o 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Serie 4000

**🔍 NOTA** | Si se ignoran las medidas de conservación anteriores, se puede perder la garantía de los componentes pintados o galvanizados que pueden oxidarse.

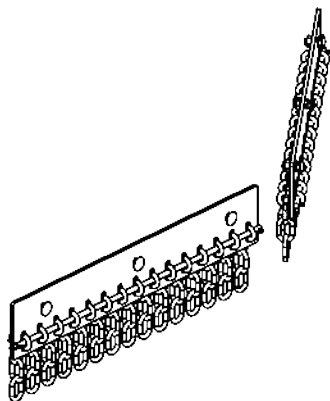
## ▪ Optional

### • Accesorios opcionales

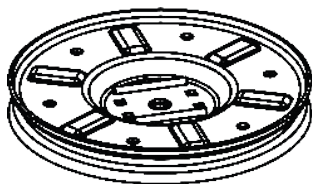
La **RP/RPU** tiene opciones que se pueden adquirir según la necesidad de obra.



**ENGANCHE LIMITADOR  
( MODELO RP )**



**PROTECTOR TRASERO CON  
CADENAS  
( MODELO RP/RPU )**



**PLATO GIRATÓRIO  
( MODELO RP/RPU )**

## ■ Identificación

### • Placa de identificación

Para consultar el catálogo de piezas o solicitar asistencia técnica a Baldan, indique siempre el modelo (1), el número de serie (2) y la fecha de fabricación (3), que se encuentran en la placa de características de su **RP/RPU**.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>BALDAN</b><br>BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.<br>AV. BALDAN, 1500   NOVA MATÃO<br>CEP 15.993-900   MATÃO-SP   BRASIL<br>FONE: (16) 3221-6500<br>CNPJ: 52.311.347/0009-06   CREA/SP 0170977 |  |  |
| 01 — Modelo / Model                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 03 — Data / Date                                                                  |
| 02 — Nº de Série / Serial Number                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Tipo / Type                                                                       |
| Capacidade / Load Capacity                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Peso / Weight                                                                     |

## ATENCIÓN

Los dibujos contenidos en este Manual de instrucciones son sólo para fines ilustrativos.

## CONTACTO

En caso de duda, nunca opere ni maneje su equipo sin consultar a Post Ventas.  
 Teléfono: 0800-152577  
 e-mail: posvenda@baldan.com.br



## PUBLICACIONES

Código: 60550105430 | CPT: RP05024C



## ▪ Identificación

### • Identificación del producto

Identifique correctamente los datos a continuación para tener siempre información sobre la vida útil de su equipo.

Propietario: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Granja: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Nº Cert. de garantía: \_\_\_\_\_

Implemento: \_\_\_\_\_

Nº de série: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Nota fiscal: \_\_\_\_\_

[illegible]



**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses a partir de la fecha de entrega de la factura de reventa al primer consumidor final. Durante este período, **BALDAN** se compromete a reparar materiales y/o defectos de fabricación bajo su responsabilidad, con mano de obra, flete y otros gastos de responsabilidad del revendedor.

Dentro del período de garantía, la solicitud y el reemplazo de cualquier pieza defectuosa debe hacerse al distribuidor regional, quien enviará la pieza defectuosa para su análisis a **BALDAN**.

Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores. Después de la revisión de los artículos reemplazados por la Asistencia Técnica de **BALDAN**, y se concluye que esto no es una garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos de reemplazo; así como gastos de material, viajes, incluidos alojamiento y comidas, accesorios, lubricante usado y otros gastos derivados de la solicitud de asistencia técnica, y **BALDAN** está autorizada a realizar la facturación correspondiente en nombre de la reventa. Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Se excluyen de este término los productos que son reparados o modificados por redes de revendedores no **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no originales al producto del usuario. Esta garantía se anula cuando se descubre que el defecto o daño es el resultado del uso incorrecto del producto, el incumplimiento de las instrucciones o la inexperiencia del operador.

Se acuerda que esta garantía no cubre neumáticos, tanques de polietileno, ejes cardán, componentes hidráulicos, etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes. Los defectos en la mano de obra y/o material, objeto de este término de garantía, no deberán, bajo ninguna circunstancia, dar lugar a la terminación del acuerdo de compra y venta, ni a indemnización de ninguna naturaleza.

**BALDAN** se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos fabricados previamente.

**▪ Certificado de inspección y entrega**

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que fue informado sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Fecha de venta: \_\_\_\_\_

**Firma/Sello de la Reventa** \_\_\_\_\_



**▪ Certificado de inspección y entrega**

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que fue informado sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Fecha de venta: \_\_\_\_\_

**Firma/Sello de la Reventa** \_\_\_\_\_



**▪ Certificado de inspección y entrega**

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que fue informado sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Fecha de venta: \_\_\_\_\_

**Firma/Sello de la Reventa** \_\_\_\_\_

**3ª vía - Fabricante (Por favor, envíela llenada en hasta 15 días)**

1.74.05.0059-5

AC MATÃO  
ECT/DR/SP

# TARJETA DE RESPUESTA

NO SE REQUIERE SELLADO

EL SELLO SE PAGARÁ POR:



**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil

Teléfono: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

[www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br) | email: [sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)

Export: Teléfono: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

correo electrónico: [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)





Avenida Baldan, 1500  
Nova Matão  
15.993-900  
Matão/SP - Brasil  
[sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)  
[export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)

+55 16 3221 6500  
[baldan.com.br](http://baldan.com.br)